

16 Abril

Las Mártires Ágape, Irene, y Chionia

Partes Variables

## VÍSPERAS

### Los Stijos con las estrofas

del Triodio

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

**Stijo:** Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

a las mártires

Tono 4

**Melodía:** «Como uno valiente entre los mártires...»

La virginidad incorrupta y el martirio más maravilloso trajisteis a Cristo, oh vírgenes honradas, derribando la impía arrogancia de la mentira por el poder de la Cruz con mente varonil. \*Por lo cual, toda la Iglesia de Cristo\* celebra tu santa, radiante y renombrada memoria.

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádlo, todos los pueblos.

Los benditos coros de los ángeles quedaron manifiestamente asombrados por el sufrimiento de Chionia, la oposición de Ágape y la invencibilidad de Irene, cómo, habiendo vencido al enemigo invisible con guerra varonil, recibieron en abundancia coronas de victoria de la mano del Dador de vida.

**Stijo:** Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Muriendo en el fuego, apagasteis la llama de la vanagloria con la mente en llamas; y, manteniendo siempre encendida la lámpara de vuestras almas, entrasteis con Cristo en la cámara nupcial del cielo. Con chispas de milagros habéis quemado las pasiones, oh portadores de pasiones, y con sufrimiento habéis vencido las hordas de los demonios

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 4

Inunda mi mente con lluvias del Santísimo Espíritu, oh purísima, que inefablemente engendraste a Cristo la gota que con sus compasiones lava las innumerables iniquidades de la humanidad; seca el manantial de mis pasiones, y concédeme un torrente de alimento siempre vivo, por tus súplicas.

**O si es un Miércoles o Viernes**

Al contemplarte, Cordero y Pastor, sobre el Árbol, la cordera que te parió se lamentó y maternalmente te exclamó: «Oh Hijo muy deseado, ¿cómo es que estás suspendido sobre el árbol de la Cruz? ¿Cómo es que Tus brazos y tus piernas son clavados por los inicuos, oh Palabra sufrida, y que Tú has derramado Tu sangre, oh Maestro?»

**No hay Entrada**

**El Proquimeno del día**

**Los Stijos Posteriores con las estrofas del Triodio**

**Tropario**

**Tono 4**

Vosotras, corderas razonables, llegasteis a Cristo el Cordero y Pastor, por el martirio. Habéis completado la carrera y habéis guardado la fe. Por eso, hoy con alma alegre celebramos vuestra santa y maravillosa memoria.

**MAITINES**

**Tropario**

**Tono 4**

Vosotras, corderas razonables, llegasteis a Cristo el Cordero y Pastor, por el martirio. Habéis completado la carrera y habéis guardado la fe. Por eso, hoy con alma alegre celebramos vuestra santa y maravillosa memoria.

**Los Himnos de la sesión después de las Katismas, del Octojos o del Triodio**

**Salmo 50 (51)**

**CANON**

**ODA 1**

de José

## Tono 8

Cantemos al Señor, que guió a su pueblo a través del Mar Rojo: porque sólo Él ha sido glorificado gloriosamente.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Oh mártires del Señor, por vuestra mediación obtened para mí la gracia del cielo que alabo vuestro espléndido triunfo en la tierra.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Habiendo roto el apego apasionado de las ataduras de la carne por el Espíritu divino, las vírgenes se unieron a Cristo con amor divinamente sabio.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo agradado las obras puras al Verbo que resplandeció de la Virgen Doncella, las vírgenes se regocijan en ello.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tú das a luz inefablemente a Aquel que el Padre inefablemente engendró, oh Soberana Señora, y alimentas en tu pecho a Aquel que nutre todas las cosas.

## Katabasia

Abriré mi boca y el Espíritu la inspirará, y pronunciaré las palabras de mi canto a la Reina y Madre. Se me verá celebrando la fiesta radiantemente y alabando con alegría su concepción.

## ODA 3

### Tono 8

Señor, tú eres la confirmación de los que huyen a Ti, Tú eres la Luz de los que están en la oscuridad, y mi espíritu te canta.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Regadas por las lluvias del Espíritu divino, con la agricultura divina las vírgenes produjeron el grano del martirio.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Habiendo amado las cosas invisibles más que las visibles, vencisteis a los enemigos visibles e invisibles.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Encendidos por el fuego divino del Espíritu, no temisteis al fuego; por tanto, derramáis el rocío divino de las curaciones.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¡Desgarra el doloroso registro de mis transgresiones, oh Soberana Señora que con tu nacimiento sin semillas has roto las ataduras del Hades!

### **Katabasia**

Oh Madre de Dios, fuente viva y abundante, da fuerza a aquellos unidos en comunión espiritual, que te cantan himnos de alabanza. Y en esta santa fiesta, concédeles coronas de gloria.

### **Los Himnos de la sesión**

**Tono 8**

**Melodía: «De la Fe divina...»**

Desposándose con el Señor de manera divina, trajisteis a Él vuestras sangre y sacrificio como regalo, oh doncellas apasionadas, y habéis recibido dignamente la divina cámara nupcial, incesantemente llena de inefable iluminación. Por tanto, nosotros que guardamos espiritualmente tu honrosa memoria, glorificamos a Cristo y clamamos con fe: ¡Ruega a Cristo Dios, que conceda el perdón de los pecados a los que honran con amor tu santa memoria!

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

**Tono 8**

Habiendo concebido la Sabiduría y la Palabra en tu vientre sin ser consumidas, oh Madre de Dios, diste a luz para el mundo a la Nutridora de todos y Formadora de la creación; y llevaste en tus brazos a Aquel que posee todas las cosas. Por tanto, te suplico, oh Virgen santísima, y te glorifico con fe: que sea librado de las transgresiones, y, en el día del juicio, cuando me presente ante el rostro de mi Creador, oh Virgen pura y Soberana Señora, concédeme mí tu ayuda; porque puedes hacer todo lo que quieras, oh tú que eres toda-himnada. :

### **O si es un Miércoles o Viernes**

Al contemplar al Cordero, Pastor y Redentor en la Cruz, la cordera exclamó llorando, lamentándose amargamente y clamando en voz alta: «El mundo se regocija, habiendo recibido la liberación por Ti, pero mi vientre arde al contemplarlo Tu crucifixión, que has soportado en Tu misericordiosa bondad. ¡Oh Señor sufrido, Abismo y fuente inagotable de misericordia, ten piedad y concede el perdón de los pecados a los que cantan con fe tus divinos sufrimientos!»

## ODA 4

### Tono 8

Oh Señor, he oído el misterio de Tu dispensación; He considerado Tus obras, y he glorificado Tu Divinidad.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Alejándose de los deseos carnales por el deseo divino, las vírgenes de Cristo se convirtieron en morada del Espíritu.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Al prepararos contra el adversario con consentimiento divinamente sabio, recibisteis una victoria divina y habéis sido considerados dignos de coronas divinas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Como corderos inocentes fuisteis conducidos en santidad para ser sacrificados, oh muy honrados, sin gritar ni protestar, sino muertos por vuestra propia voluntad.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Santísima Señora Soberana, has dado a luz al Señor de toda la creación, en la carne, a quien le suplicas que me libre de la provincia de las maquinaciones del enemigo.

### Katabasia

El que está sentado en gloria sobre el trono de la Deidad, Jesús, el verdadero Dios, ha venido en una nube veloz, y con su mano pura ha salvado a los que claman: Gloria a tu poder, oh Cristo.

## ODA 5

### Tono 8

Ilumínanos, oh Señor, con tus mandamientos, y con tu brazo en alto concédenos tu paz, ¡oh Amante de la Humanidad!

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Juntas, os levantasteis temprano hacia Cristo, la Luz que nunca mengua, oh vírgenes divinamente sabias, y fuisteis iluminadas más que el resplandor del sol.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Vosotros entregasteis valientemente vuestros miembros a las torturas, atormentando así al tirano con vuestra paciencia, oh justos y maravillosos portadores de pasiones.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Vosotros habéis demostrado ser flores sagradas de los mártires, oh los más alabados, impartiendo a la Iglesia la dulce fragancia de la comprensión divina.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Por tus palabras quedó mudo el jactancioso; y por vuestra paciencia fue vencido y enviado a la condenación, oh todos alabados.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¡Oh Doncella, reza para que alcance un final bendito, para que pueda escapar de los tormentos interminables! que me esperan y encuentran salvación.

**Katabasia**

El mundo entero se asombró de tu gloria divina, porque tú, oh Virgen que no has conocido el matrimonio, has tenido en tu seno al Dios de todos, y has dado a luz a un Hijo eterno, que recompensa con la salvación a todos los que cantan tus alabanzas

**ODA 6**

**Tono 8**

Derramaré mi oración al Señor, y a Él proclamaré mi dolor; porque mi alma está llena de males, y mi vida en el Hades se ha acercado, y como Jonás te ruego: «Levántame de la corrupción, oh Dios.»

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Habiendo soportado valientemente el dolor de la carne y el tormento de fuego, Ágape , Chionia e Irene, portadoras de la pasión y esposas de Cristo, recibieron magníficas coronas y gloria eterna con los mártires.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Arrastrado por la tierra como piedras, oh vírgenes, con el poder de la Palabra derribasteis todo el edificio de la falsedad y habéis sido conducidas a la santa Iglesia, para estar con gozo ante Aquel que tiene dominio sobre toda la creación.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

El santuario de Chionia, Irene y Ágape, regado abundantemente por la fuente del Consolador, derrama curaciones, pone fin al dolor y riega de gracia los corazones de quienes se acercan con piedad.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Adán se ha despojado de la mortalidad de sus vestiduras de piel mediante la encarnación de tu Hijo, oh Virgen Teotokos, y se ha vestido con la vestidura de la gloria divina, glorificándote con alegría como la inmaculada Madre de Dios.

### **Katabasia**

Prefigurando Tu entierro de tres días El profeta Jonás rezando en el vientre del monstruo marino gritó en voz alta: «Líbrame de la corrupción Oh Jesús, Rey de los ejércitos.»

### **Kontaquio**

#### **Tono 4**

Armaste poderosamente tu alma de fe, oh Irene, avergonzando manifiestamente al maligno, conduciendo a Cristo a una multitud innumerable de personas, oh bienaventurada; y, vistiendo un manto teñido de púrpura por tu sangre, ahora te alegras con los ángeles.

### **ODA 7**

#### **Tono 8**

Los niños hebreos en el horno pisotearon valientemente las llamas, transformando el fuego en rocío, clamaron en voz alta: «Oh Señor, Dios de nuestro padres, bendito eres por todos los siglos.»

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Ni la exposición a las fieras, ni el furioso asalto del fuego parpadeante, ni la amputación de sus miembros, ni los múltiples dolores, asustaron a las valientes doncellas de Cristo

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Dirigiendo los ojos de su corazón hacia Dios, el Rey que salva, las corderas de Cristo avanzaron sobre toda la legión del enemigo y las vencieron virilmente.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Sé misericordioso con Tus siervos, oh Supremamente bueno, a través de las súplicas de las puras Irene y Chionia y del honorable Ágape, concediéndonos por ellos el perdón de los pecados.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Poniendo todo vuestro deseo en el único Maestro, oh vírgenes, considerasteis la belleza

de la vida como un sueño, clamando en voz alta: «Oh Señor, Dios de nuestro padres, bendito eres por todos los siglos.»

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Mata el pecado que vive dentro de mí, oh Pura, y concédeme la vida que no envejece, ya que has dado a luz a la Vida que ha matado a la serpiente malvada.

### Katabasia

Los santos Jóvenes pisotearon valientemente el fuego amenazador, prefiriendo no adorar las cosas creadas en lugar del Creador, y cantaron con alegría: «Bendito seas y alabado sobre todo, oh Señor Dios de nuestros padres.»

### ODA 8

#### Tono 8

Pisando la llama de fuego en el horno, los jóvenes divinamente elocuentes cantaron: «Todas las obras del Señor, bendecid al Señor.»

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Habiendo aprendido gloriosamente las cosas divinas, las corderas de Cristo fueron imbuidas durante sus luchas con un carácter varonil, que sufre con constancia.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Oscurecido por la embriaguez de las tinieblas del pecado, el tirano se mostró objeto de burla, pero las vírgenes de Cristo se mostraron radiantes.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Se demostró verdaderamente que las doncellas vírgenes eran flautas que claramente entonaban el himno divino de la confesión, el testimonio y la fe piadosos.

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Firmes por el amor del Maestro, derribasteis todos los cimientos del diablo, oh portadores de la pasión de Cristo, y ahora sois llamados bienaventurados.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El antiguo horno, que presentaba la imagen de tu parto, no consumió a los jóvenes, oh Virgen Madre, así como el Fuego divino no quemó tu vientre.

### Katabasia

La Descendencia de la Teotocos salvó a los Santos Jóvenes en el horno. El quien entonces fue prefigurado desde entonces ha nacido en la Tierra, y Él reúne a toda la



creación para cantar: «Oh todas las obras del Señor, bendecid al Señor y exaltadlo supremamente por todos los siglos.»

## **ODA 9**

### **Tono 8**

Salvada por ti, oh Virgen pura, te confesamos ser verdaderamente la Teotokos, y junto con los coros de las huestes incorpóreas te magnificamos.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Fuisteis guiados a los paraísos divinos por el timonel de Cristo nuestro Dios, pasando por encima de las salvajes olas de los peligros.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Resplandecientes como estrellas y lámparas, Irene, Ágape y Chionia iluminan ricamente todos los confines del mundo.

**Stijo:** Santas mártires, ruega por nosotros

Os habéis unido a los coros de los incorpóreos, oh portadores de pasión, conquistando valientemente al enemigo incorpóreo con vuestra carne.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tu memoria, resplandeciente de dones divinos y radiantes, oh portadores de pasión, ilumina los pensamientos de quienes te alaban.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Virgen amorosa, que diste a luz al Verbo supremamente bueno, sana mi alma que ha sido afligida por el pecado.

### **Katabasia**

Que todo mortal nacido en la tierra, portando su antorcha, salte de alegría; y que la orden de los poderes angélicos celebre y honre a la santa Madre de Dios, y clame: «¡Salve, tú bendita y siempre Virgen que diste a luz a Dios.»

## **Exapostilario del Octoijos o Los Himnos de Luz**

### **Los Stijos Posteriores con las estrofas del Triodio**

### **Tropario**

### **Tono 4**

Vosotras, corderas razonables, llegasteis a Cristo el Cordero y Pastor, por el martirio. Habéis completado la carrera y habéis guardado la fe. Por eso, hoy con alma alegre celebramos vuestra santa y maravillosa memoria.

## **Comienza la Primera Hora**

## **LITURGIA**

### **Las Bienaventuranzas del Octoijos**

### **Tropario**

#### **Tono 4**

Vosotras, corderas razonables, llegasteis a Cristo el Cordero y Pastor, por el martirio. Habéis completado la carrera y habéis guardado la fe. Por eso, hoy con alma alegre celebramos vuestra santa y maravillosa memoria.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### **Kontaquio**

#### **Tono 4**

Armaste poderosamente tu alma de fe, oh Irene, avergonzando manifiestamente al maligno, conduciendo a Cristo a una multitud innumerable de personas, oh bienaventurada; y, vistiendo un manto teñido de púrpura por tu sangre, ahora te alegras con los ángeles.